

# PFAFF

fine sewing

rapides - intelligentes - performantes

Génération ultra-moderne de piqueuses ultra-rapides à haute productivité

# 1180



# PFAFF 1180

La génération la plus moderne parmi les piqueuses ultra-rapides dans l'industrie de couture.

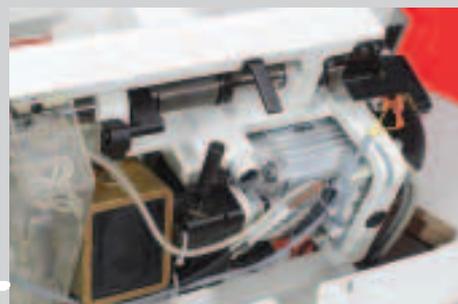
Un concept de machines intelligent et l'utilisation de composants de grande résistance à l'usure sont les garants de la qualité, de la flexibilité et de la vitesse de couture élevées de ces piqueuses. 35 années d'expérience avec la production de « machines sèches » et plus de 5 années d'expérience avec le moteur intégré dans la tête se reflètent dans ces machines. Elles sont livrées prêtes à fonctionner. Les coûteux travaux de montage sont superflus.

Les machines séduisent par leur fonctionnement silencieux, très agréable, et sans vibrations. Transmettant la force directement sur la machine, le moteur intégré dans la tête AC-SERVO assure une réduction de 50 % en énergie par rapport aux systèmes d'entraînement traditionnels.

Les tensions de fil sur ces machines sont extrêmement faibles. L'élévation de la barre à aiguille peut être modifiée de 30 à 36 mm, condition nécessaire à la mise en œuvre d'une gamme extrêmement vaste de matières.



Contrôleur fonctionnel du fil de canette -926/06, avec détection du fil restant (en option)



5 années d'expérience avec le moteur de couture intégré dans la tête



Le racleur de fil -909/04 (en option) est le garant d'un commencement net de la couture

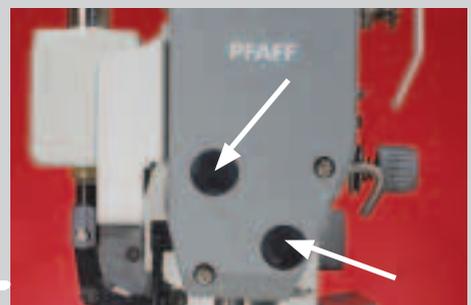
- + 35 années d'expérience avec les « machines sèches » (pas de carter à huile rempli d'huile).
- + Grande souplesse d'utilisation grâce à l'élévation modifiable de la barre à aiguille (de 30 à 36 mm). Une machine pour toutes les épaisseurs de matières.
- + Passage sous le pied presseur : jusqu'à 13 mm (avec une élévation de 36 mm de la barre à aiguille).
- + Excentrique pour la position inclinée de la griffe.
- + Pose des câbles, intégré dans la tête.
- + Pas de réajustement lors du remplacement du couteau/de l'attrape-fil.
- + Solutions intégrées pour le relevage du pied presseur ; dispositif à points d'arrêt sans air comprimé.
- + Longueur de point jusqu'à 6 mm - en marche avant et arrière (avec la PFAFF 1181/83 en version C).
- + Cycles cinématiques optimisés par ordinateur du releveur de fil, de la griffe et du mouvement de la barre à aiguille.
- + Monitoring de la tête OTE - assure la détection automatique des paramètres pré-réglés en cas de prestations de service.
- + Interface de rattachement à un ordinateur en vue d'assurer la communication/l'interconnexion et le téléchargement de logiciels.
- + Dévidoir intégré.
- + Coudre sans huile (Option)- facile, par changement du crochet avec 4000 points/mn. (1181-D)
- + Affichage intégré pour le contrôleur de fil -926/06 optionnel.



+ Une machine pour les matières fines et grosses : élévation modifiable de la barre à aiguille



+ Triple touche à portée de main de l'opératrice : - Marche avant/arrière  
- Levée de l'aiguille sans coupe des fils  
- Inversion/activation des arrêts  
- Touche d'enfilage



+ Hauteurs du pied presseur et de la barre à aiguille réglables de l'extérieur

## Classes fondamentales :

### 1183

Cette piqueuse ultra-rapide (à entraînement par griffe) fonctionne avec un système de lubrification optimisé du crochet et de la barre à aiguille. Elle maîtrise sans peine 5.000 points/mn en une qualité maximale de la couture.

### 1181

Comme la PFAFF 1181 mais avec entraînement par griffe et aiguille.

	Type de machine	Organe de couture	Modèles	Couteau-raseur -731/01	Coupe-fil -900/24	Racleur de fil -909/04	Releveur autom. du pied -910/06	Dispositif à points d'arrêt -911/37	Contrôleur du fil de canette -926/06	Pupitre
	1181	8/11	B, N 4,5	●	●		●	●		BDF-S1
		8/11	B, N 4,5		●	●	●	●	●	BDF-S1
		8/13	C, N		●		●	●		BDF-S1
		34/11	A, N 3,0		●	●	●	●	●	BDF-S1
	1183	8/31	B, N 4,5	●	●		●	●		BDF-S1
		8/31	B, N 4,5		●	●	●	●	●	BDF-S1
		8/33	C, N		●		●	●		BDF-S1
		34/31	A, N 3,0		●	●	●	●	●	BDF-S1
		8/44	B, N 4,5		●		●	●		BDF-S1
PULLER	1181	8/92	B, N 4,5		●		●	●	●	BDF-S2
		34/92	A, N 3,0		●		●	●	●	BDF-S2
	1183	8/93	B, N 4,5		●		●	●	●	BDF-S2
		34/93	A, N 3,0		●		●	●	●	BDF-S2
SRP	1181	8/11	B, N 4,5		●	●	●	●	●	BDF-S2
		34/11	A, N 3,0		●	●	●	●	●	BDF-S2
	1183	8/31	B, N 4,5		●	●	●	●	●	BDF-S2
		34/31	A, N 3,0		●	●	●	●	●	BDF-S2

● = en option  
 ● = standard

Distances de coupe avec -731/01: 5 mm  
 (Plus sur demande)

De la SOIE au JEAN :

Les Équipements de couture de la série de piqueuses :



## Version A

pour le travail de matières fines

-34/31 A N3,0  
Jeu de pièces A  
(entraînement par griffe)

pour le PFAFF 1183



-34/11 A N3,0  
Jeu de pièces A  
(entraînement par griffe  
et aiguille)

pour le PFAFF 1181



## Version B

pour le travail de matières moyennes

-8/31 B N4,5  
Jeu de pièces B  
(entraînement par griffe)

pour le PFAFF 1183



-8/11 B N4,5  
Jeu de pièces B  
(entraînement par griffe  
et aiguille)

pour le PFAFF 1181



## Version C

pour le travail de matières mi-lourdes

-8/33 C N  
Jeu de pièces C  
(entraînement par griffe)

pour le PFAFF 1183



-8/13 C N  
Jeu de pièces C  
(entraînement  
par griffe et aiguille)

pour le PFAFF 1183



Piqueuses ultra-rapides premium de PFAFF :

# Puller



Puller avec pied standard  
( fermé )



Puller avec pied et adaptateur



Changement simple sur  
différentes largeurs de puller

## PFAFF 1180 avec puller (-948/51)

La nouvelle génération de pullers d'entraînement de PFAFF vient de voir le jour. Monté sur une piqueuse ultra-rapide des séries susmentionnées, le nouveau puller, avec fonctionnement continu, est prédestiné à la fermeture, au surpiquage et à l'ourlage de coutures longues. En raison de la grande efficacité de ce puller, travaillant en continu, l'opératrice dispose d'une multitude de facilités de travail. Le résultat de la couture obtenu avec les piqueuses à puller est d'une qualité exceptionnelle. La force du nouveau puller d'entraînement PFAFF réside dans des coutures parfaitement lisses, d'un tombant, y compris avec les matières fines à mi-lourdes, difficiles à travailler.



## Caractéristiques/avantages

- L'entraînement par puller à command électronique assure, en association avec la pression pré réglable du rouleau, des couture lisse.
- Longueur d'avance et pression peuvent être adaptées directement - à l'aide du pupitre de commande - à l'ouvrage.
- La machine universale - par simple poignée, le puller peut être relevé, arrêté ou escamoté du secteur couture.
- L'ensemble puller peut être déplacé latéralement par rapport à l'aiguille.
- Le puller est livrable en différentes largeurs, soit 10 mm (standard), 15, 20 ou 30 mm.
- Le contrôleur du fil de canette (-926/06) permet de toujours obtenir des coutures entières (en option).
- Les organes de couture super fins à moyens assurent toujours un comportement parfait de l'entraînement.
- La mise à jour du logiciel peut être assurée sans échange d'EPROM ou ouverture de la commande.
- Grâce à la mise en mémoire des différentes valeurs de réglage dans le nouveau système de détection de la tête OTE, les prestations de service sont plus simples à effectuer.

# SRP

## PFAFF 1180 avec SRP

Piqueuses ultra-rapides confort de la nouvelle génération. Avec SRP (speed responsive presserfoot control), les machines intelligentes possèdent un système fortement dynamique qui, fonction de la vitesse, augmente ou diminue la pression du pied presseur. Ainsi, grâce à SRP, le grignage dû à l'entraînement (décalage des couches) est pratiquement réduit à zéro. En raison de la force de traction optimale de SRP et du relevage réglable en continu du pied presseur, les piqueuses équipées de ce système bénéficient d'un confort à la couture maximal. Même avec les coutures de fermeture et de surpiquage nécessitant une qualité supérieure, les résultats de couture sont toujours optimaux.



## Caractéristiques/avantages

- Grande efficacité du système d'entraînement SRP en cours de couture - même avec des vitesses de couture élevées, il n'y a guère de décalage des couches.
- Les tensions de fil peuvent être très faibles - le schéma de points restant constamment de qualité supérieure = grignage minimal dû à la tension.
- Décalage des couches tendant vers zéro avec des étoffes difficiles à travailler en confection féminine et masculine.
- Pression du pied adaptable directement au processus de travail.
- SRP soutient d'une façon confortable la répartition d'un faible embu.
- Force de traction optimale du système d'entraînement, lors du passage sur des plis, des bourrelets, avec plusieurs couches d'étoffe, etc.
- Hauteur du pied presseur réglable en continu, appellable par touche de genouillère, en vue d'une rotation aisée aux angles de couture.
- La mise à jour du logiciel peut être assurée sans échange d'EPROM ou ouverture de la commande.
- Grâce à la mise en mémoire des différentes valeurs de réglage dans le nouveau système de détection de la tête OTE, les prestations de service sont plus simples à effectuer.
- Grâce à la commande du pied presseur - Un racleur de fil n'est pas nécessaire.
- Organes de couture superfins à moyens.
- Le contrôleur du fil de canette (-926/06) permet de toujours obtenir des coutures entières (en option).

*« Un jour, toutes les piqueuses ultra-rapides seront équipées de SRP »*

# PFAFF

fine sewing

## Caractéristiques techniques :

**Type de point :**

301 (point noué)

**Longueur de point :**

max. 6 mm

**Passage sous le pied presseur :**

max. 13 mm

**Course de la barre à aiguille :**

réglable sur 30 ou 36 mm

**Système d'aiguilles et grosseur :**

1181/1183 : 134, (DBx1) max. : Nr. 140

**Tension d'alimentation :**

Courant alternatif 230 V, 50/60 Hz

**Puissance connectée :**

0,4 KW

**Poids : brut/net**

env. 54 kg / env. 49 kg

**Dimensions/emballage :**

33 x 66 x 72 cm

Hotlines :

Service technique : ++49-175/2243-101

Conseiller de couture et technique : ++49-175/2243-102

Hotline - Pièces détachées : ++49-175/2243-103

**PFAFF Industrie Maschinen AG**

- Postfach 3020  
D-67653 Kaiserslautern
- Königstr. 154  
D-67655 Kaiserslautern

Telefon: ++49-631/200-0

Telefax: ++49-631/17202

Internet: [www.pfaff-industrial.com](http://www.pfaff-industrial.com)

Imprimé en Allemagne  
franz.  
296-12-18773 03/05